La tsasse u tsameu = La chasse au chamois

Autor(en): **Défago, Ad.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **13.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-232734

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Pages valaisannes

La tsasse u tsameu

La tsasse u tsameu l'a ito fèrmâïe sian liâ pê la fin du ma passo. L'ire d'abo le momein : l'allâvan bin fè, tcheu tsassieu apré c'té bravé bétié ke ne fan rein de mo à nion è ke son cein k'on poré dre, n'ornémein dien no utrou parâdzo. Avoui cein ke tcheu ke van lou dérati n'en pâ todzeu le pèrmi de tsasse !

Ein ava on ke voua nommâ Djan Carrau, po pâ le dénoncyi k'ava preu le pèrmi mé k'ava tuo on biau tsameu le leindeman du dzeu ke la tsasse ava ito fèrmâïe. Po fétâ cé bon coup de fousei, l'a invouétô du tré copin à fire na « nouba » d'attaque amon à son tsalé dé mayen, bin catcha dien la dzeu. La bouna Julie, k'ire veneuta amon d'y davou, l'a tant fi senâbon son fricot avoui teté sorté de pzanté de la montagne, ke l'iran toué ein appétit de loou. Tien du ke le Djan alignive su la trabza lé beuteuzé de Montibeux, la féna fassa tsantâ achitté et coullié. On atteinda pâmi ke le Jules k'ira allo tceartchi s'nt accordéon po fire kâke rigodon dien la véza avoui lé pèré du carro.

To d'on coup, l'en pêchu beroi à la pourta. L'ire on gendarme avoui on garde. Le gabelou sorté on papa de deso sa boueska é dae à Djan :

« E ça bin amoro de veu déreindgi, mé ça contrein de fire mon dévoua ! On témouein veu z'a iu travèrsâ la grand'd'Jeu ci matin avoui on tsameu su lou rein, fo suro cé ke veu z'été ein trein de fricotâ. Cein veu cotéré tché voutron sepâ !... »

L'iran toué tan ateinôke l'arian tan zu fan de cein sauvâ pè la borna kemein dé folaton... Djan cein fassa pâde bila. L'a répondu :

« Voutron témouein ne vau pâ na chiqua. Lé on dzaleu, mé l'a perdu son tein. T tuo la bétie ni passo devan la minui. Me sa reposo na voûarba du tein k'iro tant mofi, pi, me sa eindremin tan k'a l'âr ba. Cein fi ke veu peu dé accarâ voutron papa. Mé veu n'allo pâ partei â dzon. Veu z'allo bare on varro et se cein veu dae kike ça agotâle fricot à la Julie. »

« Oh ! se lé dince, répond l'homo de loi, né pâ de refu. »

Cein fi ke l'en toué fi bombance à cou tan ku matin. L'en bu, l'en rei mé cé ke lein na le mi rei, lé le Djan Carrau !...

La chasse au chamois

La chasse au chamois a été fermée, cette année, vers la fin du mois passé. C'était bien le moment. Ils allaient fort, ces chasseurs, après ces jolies bêtes qui sont ce qu'on pourrait dire un ornement de nos parages, qui ne font rien de mal à personne. Avec cela que ceux qui vont les dépister n'ont pas toujours le permis de chasse !

Il y en avait un que je nommerai Jean Carrau, pour ne pas le dénoncer, qui possédait bien un permis, mais qui avait tué un chamois le lendemain du jour où la chasse avait été fermée. Pour fêter ce beau coup de fusil, il avait invité deux ou trois copains à faire une « nouba » en règle, en haut, dans son chalet des mayens, caché par la forêt.

La Julie, qui était montée d'en bas, a tant fait sentir bon son fricot, baigné dans toutes sortes de plantes de montagne, qu'elle les mit tous en appétit de loup ! Tandis que Jean alignait sur la table les bouteilles de Montibeux, la

femme faisait chanter les assiettes et les fouchettes. On n'attendait plus que le Jules, qui était allé chercher son accordéon pour faire quelques rigodons dans la veillée avec les jeunes filles du coin.

Tout d'un coup, on perçoit un bruit à la porte. C'était un gendarme accompagné d'un garde. Le gendarme sort un papier de dessous sa tunique et dit à Jean :

« Je suis bien peiné de vous déranger, mais je suis obligé de faire mon devoir : un témoin vous a vu, ce matin, traverser la Grand'Jeu avec un chamois sur le dos, fort sûr, celui que vous êtes en train de fricoter. Cela va vous coûter cher votre souper !... »

Ils étaient tous tellement surpris qu'ils auraient voulu s'enfuir par la cheminée comme des folatons !... Jean, lui, ne se faisait pas de bile. Il répondit :

« Votre témoin ne vaut pas une chique, c'est un jaloux, mais il perdu son temps. J'ai tué la bête hier au soir, avant minuit. Je me suis reposé un moment, tant j'étais fatigué, puis je me suis endormi jusqu'à l'aube. Cela fait que vous pouvez remiser votre papier. Mais vous n'allez pas partir à jeun. Vous allez boire un verre, et si cela vous dit quelque chose, goûter le fricot à la Julie. »

« Oh ! si c'est comme ça, répond l'homme de loi, ce n'est pas de refus. »

Ça fait qu'ils ont tous fait bombance ensemble, jusqu'au matin. Ils ont bu et ri, mais celui qui a le plus ri, c'est le Jean Carrau !... Ad. Défago.

Prière instante

A nos abonnés qui n'ont pas encore versé leur dû de le faire sans faute, ce mois-ci, à seule fin d'éviter l'envoi de remboursement toujours onéreux. Merci d'avance.

La Rédaction.

Post mortem

Llyî. — Kyë farâïe tô sè yô vënyèssô à môréï ?

Rloë. — En foûrro dèzèspèrâ.

Llyî. — Tè rèmâryèrâïe-tô ?

Rloë. — Mè mûzo-pâ ky'î dèzèspôêrth lh'êsse tan rloin !

Elle. — *Que ferais-tu si je venais à mourir ?*

Lui. — *J'en serais désespéré.*

Elle. — *Te remarierais-tu ?*

Lui. — *Je ne pense pas que le désespoir aille si loin !*

Court et ... bon !

Ona vèva : Veöüdrâïe oun sakyè dè kôrth è sïmplhô sô'a krouî dè rloë.

— Vèöüdrâ-vô : « Resurgam » ?

— Ky'û-tëth dëre cën ?

— Yo rèssucitëri.

— Nhâ, mètte-pyë « Repose en paix ».

Une veuve : Je voudrais quelque chose de court et simple sur la croix de mon mari.

— *Voudriez-vous : Resurgam ?*

— *Ça veut dire quoi ?*

— *Je ressusciterai.*

— *Non, mettez seulement R. I. P.*

AMIS ROMANDS
qui venez à Lausanne

Pour bien manger...
à peu de frais... !

LE LANDOR

bat tous les records !...

Chez cet ami Robert Rappaz

Route du Tunnel 1 (Près de la Riponne)